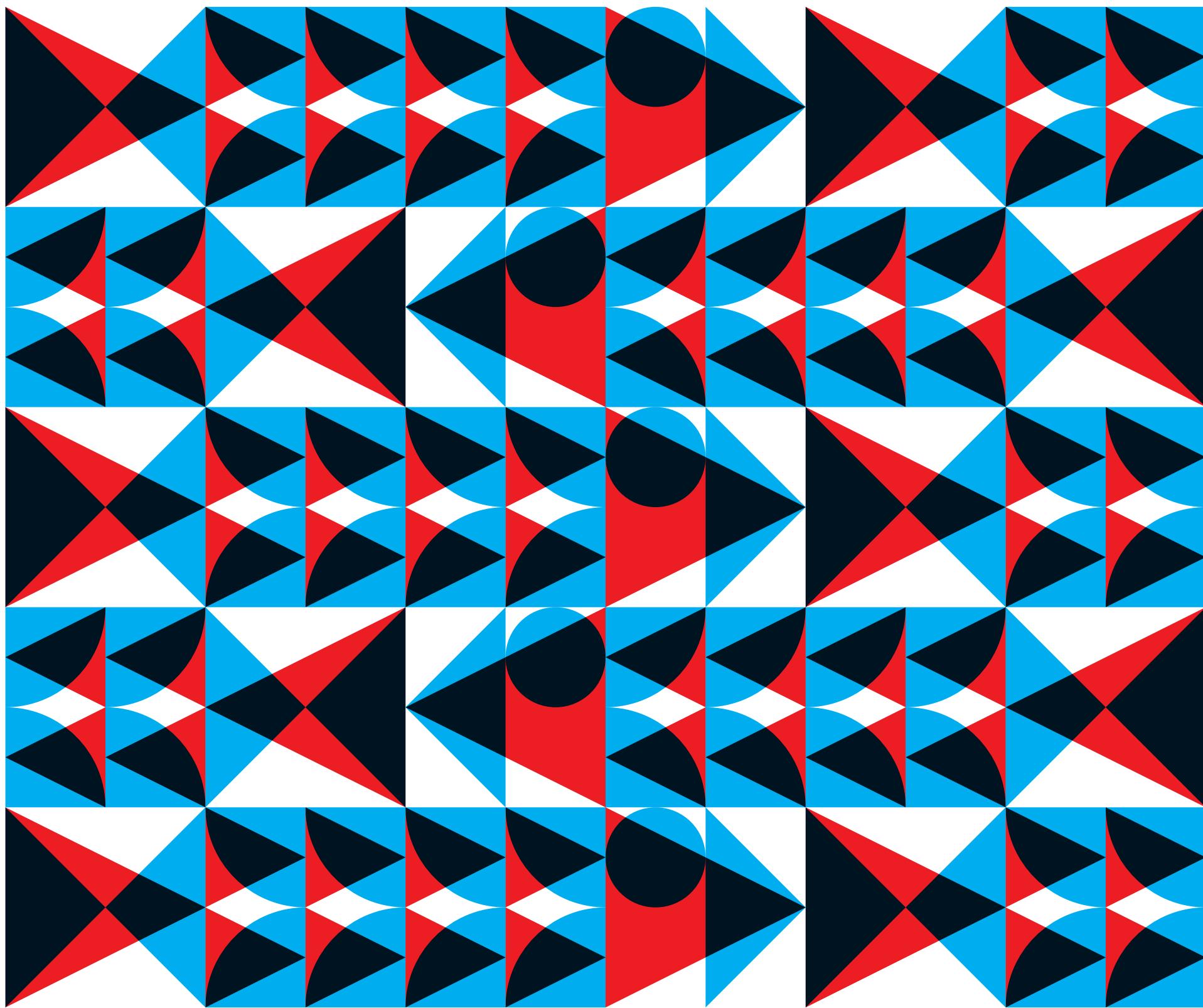


FESTAS DE LISBOA

2022



EGEAC — CULTURA EM LISBOA

festaslisboa

As Festas de Lisboa estão de volta.

Depois de dois anos muito condicionados, a cidade volta a enfeitar-se de menina e moça, com os seus arraiais, concertos, Marchas Populares e muito mais.

Ao longo deste Jornal, é possível descobrir várias propostas culturais de entrada livre, que acontecem em Lisboa durante mais de um mês. Apresentamos também uma nova imagem gráfica, que retoma o símbolo da sardinha – aquele que, todos os anos, reúne milhares de ilustrações criativas vindas do mundo inteiro.

E porque Lisboa é o porto de entrada e de saída de muitos e há muito, o **Concerto de Abertura** faz-se ao som de Tito Paris e de músicos convidados. Em tempo de guerra na Europa e de reencontros, depois do afastamento forçado pela pandemia, este concerto tem como título “O que nos Une” e é um convite à lembrança do que é importante, nestes tempos ainda conturbados em que a Festa também pode ser uma forma de unir.

The Festas de Lisboa are back. After two highly restricted years, the city will be dolling itself up again, with street festivities, concerts, the Marchas Populares (parades) and much more.

In this programme, you'll discover various free cultural events and activities taking place in Lisbon over a period of more than a month. We're also revealing a new design, once again focussing on the symbol of the sardine – every year we receive thousands of creative sardine illustrations from all over the world.

As Lisbon has long been the point of arrival and departure for so many, our **Opening Concert** will be performed by Tito Paris and guest musicians. This is a time of war in Europe, but also of reunions following the forced distancing of the pandemic. Therefore, this concert is entitled “What Unites Us” and is an invitation to remember what is important in these troubled times.

Diz-se que é de pequenino que se torce o pepino e, por isso, este ano, as **Marchas Populares** vão ter um reforço do segmento dos mais novos através do desfile na Avenida, inédito, da Marcha Infantil das Escolas de Lisboa. Uma forma de passar testemunho entre marchantes veteranos e aqueles que estão a iniciar-se neste que é já um ritual da cidade.

Também as **Casas Regionais** ativas na capital marcam presença nestas Festas, com uma saída fora de portas até à Quinta das Conchas, para dois dias de animação e de celebração das culturas regionais do país.

Terminamos da forma como tudo começou: os **100 anos do Parque Mayer**. Foi a partir daqui que as Marchas Populares e muitas outras iniciativas, que hoje são tradições, nasceram. Despedimo-nos, então, não com um adeus mas com um até já, ao som de “Cheira a Lisboa”, um concerto que recria os grandes êxitos musicais dos mais emblemáticos espetáculos do Parque Mayer. Até já!

O Conselho de Administração da EGEAC

They say you should start them young, so this year the **Marchas Populares** will be gaining reinforcements in the shape of the Lisbon Schools' Children Parade, which will be marching down the Avenida da Liberdade for the first time. In a sense, veterans of the parade will be passing on the baton to those just starting out in what is now a city ritual.

Lisbon's **Casas Regionais** will also be involved in this year's Festas. They'll be making their way to Quinta das Conchas for two days of fun, entertainment and celebration of the country's regional cultures.

We'll be ending by returning to the beginning, celebrating **one hundred years of Parque Mayer**. It was from there that the Marchas Populares and many other initiatives, which today are traditions, were born. We won't be ending with a goodbye but with a see you soon, to the sound of “Cheira a Lisboa”, a concert which will recreate some of the greatest musical hits from the most celebrated Parque Mayer shows. See you soon!



OLÁ ÀS FESTAS DE LISBOA

#DIZOLA







Café Oficial dos Santos Populares

OS SANTOS NÃO DORMEM



O PROGRAMA DAS FESTAS



© José Frade

CONCERTO DE ABERTURA



© José Frade

TITO PARIS O QUE NOS UNE

**COM
CREMILDA MEDINA,
JOANA AMENDOEIRA,
PAULO GONZO
E DJODJE**

28 MAIO
TORRE DE BELÉM
22H00

Entrada livre
> 6 anos

A abertura das Festas de Lisboa faz-se, em 2022, ao som de Tito Paris. Com o sugestivo título “O que nos Une”, este concerto anuncia em grande o regresso das festividades à cidade e marca toda a sua programação, diversificada e inclusiva, como uma ponte entre culturas. Passados dois anos, celebrar Lisboa volta a ser um convite a todos.

A comemorar os 40 anos de carreira, Tito Paris reúne no palco da Torre de Belém as vozes de Paulo Gonzo, Cremilda Medina, Joana Amendoeira e Djodje. Nascido no Mindelo, Cabo Verde, a 30 de maio de 1963, Tito Paris começou a sua carreira a escrever para artistas como Bana ou Cesária Évora. Em 1996, “Graça de Tchega”, o seu terceiro disco de originais, leva o seu nome aos quatro cantos do mundo e torna-o num dos grandes embaixadores da música do seu país.

The 2022 Festas de Lisboa will get underway to the sound of Tito Paris, a central figure in Cape Verdean music. Celebrating 40 years in the business, the artist will be joined onstage by singers Paulo Gonzo, Cremilda Medina, Joana Amendoeira and Djodje at the Torre de Belém.

Born in Mindelo, Cape Verde, on 30 May 1963, Tito Paris is a Lisbon-based Cape Verdean musician, composer and singer, who began his career writing for artists such as Bana and Cesária Évora. In 1996, "Graça de Tchega", his third album of originals, brought him international acclaim and turned him into an ambassador of his country's music.

CONCERTO DE ABERTURA

Manuel Paris Baixo
Moisés Ramos Piano
Paulo Figueiredo
Guitarra Elétrica
Nir Paris Bateria
Jair Pina Percussão
Raidel González Trompete
Rodrigo Bento Saxofone
Rúben da Luz Santos
Trombone

Som *Jair Sagradas*
e *Carlos Figueira*
Iluminação *Vítor Lopes*
Road Manager *Day Paris*
Runners *Luís Viegas* e
Agostinho Carrilho
Produção executiva
Ricardo Caiado / Artistrada



© DR



© Move Agency



© Aurélio Vasques



© DR



© DR

MARCHAS POPULARES

As Marchas Populares voltam a alegrar Lisboa, depois de dois anos impedidas de o fazer, devido à pandemia de Covid-19. Ao público, os marchantes mostram as singularidades dos seus bairros no criativo desfile da Avenida da Liberdade, que ocupam com cores, músicas e brilhos, reinventando uma vez mais a tradição que ganhou fama nos anos 30 do século XX. Este ano, pela primeira vez, a Marcha Infantil das Escolas de Lisboa desce a Avenida. Dezenas de crianças, de várias escolas de Lisboa, com o apoio das juntas de freguesia da cidade, associam-se às Festas, sob o lema: “Lisboa Cidade de Tradições”.

Lisbon will once again be energised by the Marchas Populares, following a two-year hiatus due to the Covid-19 pandemic. The individuality of the city's neighbourhoods will be on full display as the parade makes its way along the Avenida da Liberdade, with the marchantes filling the streets with colour, music and sparkle, providing their own take on the tradition which rose to fame in the 1930s. For the first time, the Children's Parade will also take place on the Avenida.

EXIBIÇÃO

3, 4 E 5 JUNHO

ALTICE ARENA

21H00

> 3 anos

6€

3 Junho

Marcha Infantil “A Voz do Operário”

Marcha de Belém

Marcha do Bairro da Boavista

Marcha do Castelo

Marcha do Alto do Pina

Marcha da Bica

Marcha da Mouraria

Marcha do Bairro Alto

4 Junho

Marcha dos Mercados

Marcha de Marvila

Marcha do Lumiar

Marcha da Baixa

Marcha dos Olivais

Marcha de São Vicente

Marcha de Carnide

Marcha da Penha de França

5 Junho

Marcha da Santa Casa

Marcha da Bela Flor – Campolide

Marcha da Madragoa

Marcha da Ajuda

Marcha de Alcântara

Marcha de Campo de Ourique

Marcha de Alfama

Apresentação:

Vanessa Oliveira

DESFILE NA AVENIDA

12 JUNHO

21H45

Entrada livre

Marcha convidada:

Marcha Popular de Vale do Açor

Alinhamento:

Marcha Infantil das Escolas de Lisboa

Marcha Infantil “A Voz do Operário”

Marcha dos Mercados

Marcha da Santa Casa

Marcha da Mouraria

Marcha do Castelo

Marcha de Carnide

Marcha da Bela Flor – Campolide

Marcha do Bairro Alto

Marcha do Bairro da Boavista

Marcha da Penha de França

Marcha do Lumiar

Marcha de Belém

Marcha da Baixa

Marcha da Madragoa

Marcha de Campo de Ourique

Marcha de Alcântara

Marcha de Alfama

Marcha da Ajuda

Marcha de Marvila

Marcha da Bica

Marcha de São Vicente

Marcha dos Olivais

Marcha do Alto do Pina

MARCHAS INFANTIS DAS ESCOLAS DE LISBOA

18 JUNHO

QUINTA DAS CONCHAS

17H00

Entrada livre

Promovendo o interesse e o conhecimento pelo património popular da cidade, crianças de várias escolas juntam-se nestas marchas que contam com o apoio das Juntas de Freguesia da cidade.

Children from various Parish Councils will take part in this parade, which aims to promote interest in and knowledge of the city's social heritage.



© José Frade

GRANDE MARCHA DE LISBOA

Tradição com várias décadas, o concurso Grande Marcha de Lisboa escolhe uma composição (música e letra) a ser apresentada e interpretada por todos os participantes das Marchas Populares, quer nas exibições da Altice Arena quer no desfile da Avenida da Liberdade. A composição “Amália é Lisboa” venceu o concurso de 2020 – ano do centenário do nascimento da diva do Fado – mas a pandemia impediu que fosse então interpretada. Este ano será, finalmente, cantada por todas as Marchas.

The decades-old Grande Marcha de Lisboa is a competition which selects a musical composition (music and lyrics) to be performed and interpreted by all participants in the Marchas Populares (both in the displays at Altice Arena and the Avenida da Liberdade parades). “Amália é Lisboa” won the contest in 2020 (the 100th anniversary of the year the Fado diva was born), but the pandemic prevented it from being interpreted at that time.

Amália é Lisboa

Letra: Joaquim Pires Isqueiro
Música: José Reza

*Cem anos são pra lembrar
Amália lá vai Lisboa
Ouvindo a Canção do Mar
Cantando o Fado Malhoa*

*Perguntavas Com que Voz
Com alma, com emoção
Do Cais da Ribeira à Foz
Na Rua do Capelão*

*E Lisboa é com certeza
Uma Casa Portuguesa
A marchar lá na Avenida
O que ao Santo António peço
Nem às Paredes Confesso
Que Estranha Forma de Vida*

REFRÃO:

*Se quando a marcha passar
Ouvires Amália cantar
Um fado sobre a cidade
Se Lisboa se enlaçasse
Se uma Gaivota voasse
Do Terreiro à Liberdade*

*Como Os Amantes do Tejo
Se reviveres um desejo
Nos Becos nas Escadinhas
Então Lisboa é o amor
A Dar de Beber à Dor
Na Casa da Mariquinhas*

*Pelos bairros à noitinha
Ela cantava Foi Deus
E uma Lágrima caiu
Ao confessar Erros Meus*

*Nesta saudade guardada
No coração alfacinha
Amália, sempre lembrada
Amália, sempre rainha*

*E Lisboa é com certeza
Uma Casa Portuguesa
A marchar lá na Avenida
O que ao Santo António peço
Nem às Paredes Confesso
Que Estranha Forma de Vida*



© José Frade

SNUFF PUPPETS

HUMAN BODY PARTS

Entrada livre

9 JUNHO

11H00

ROSSIO

16H00

PRAÇA LUÍS DE CAMÕES

19H00

PRAÇA DO COMÉRCIO

10 JUNHO

11H00

JARDIM DA ESTRELA

16H00

JARDIM DE BELÉM

junto aos Pastéis de Belém/R. Vieira Portuense

19H00

JARDIM DE S. PEDRO
DE ÂLCANTARA

11 JUNHO

11H00

PARQUE DAS NAÇÕES

junto à Estátua Homem-Sol

16H00

QUINTA DAS CONCHAS

19H00

ALAMEDA D. AFONSO
HENRIQUES



© Jorge de Araújo

Lisboa vai ser invadida por órgãos do corpo humano: uma mão, uma boca, um pé, um nariz, uma orelha e um olho. Programado para 2020, adiado pela pandemia, este espetáculo único da companhia Snuff Puppets (1992), comunidade de artistas plásticos e performers de Melbourne, Austrália, chega agora a Lisboa. As suas criações são uma fusão de artes visuais, elementos do teatro de marionetas, escultura, design, engenharia, som, movimento, performance e teatro.

*Direção artística: Andy Freer
Marionetistas: Nick Wilson,
Rebecca Rutter, Rochelle Bright,
Daniel Flood, Aidan Min,
Daniele Poidomani, Lauren Bok*

Coprodução: EGEAC / A Tarumba

Lisbon is going to be invaded by human organs! A hand, a mouth, a foot, a nose, an ear and an eye. A unique show, brought to you by the Australian company Snuff Puppets (1992), a community of artists and performers from Melbourne, Australia, dedicated to creating gigantic puppets and performing puppet theatre. Their creations are a combination of visual arts, puppet theatre, sculpture, design, engineering, sound, movement, performance and drama.

FADO NO CASTELO



© José Frade

17 E 18 JUNHO CASTELO DE SÃO JORGE 22H00

*Entrada livre sujeita à lotação do espaço e mediante levantamento prévio de bilhete (máximo 2 por pessoa) nas bilheteiras do Castelo de São Jorge ou do Museu do Fado no dia do espetáculo.
> 6 anos*

Coprodução: Programação em Espaço Público, Castelo de São Jorge e Museu do Fado

Produção Executiva: Becas do Carmo e Salvador Almeida / 1ªArte, Lda

As Festas de Lisboa regressam também ao Castelo de São Jorge. Mais uma vez, o Fado, a canção de Lisboa, Património Cultural Imaterial da Humanidade, é celebrado no emblemático monumento da cidade, com dois concertos imperdíveis. Ricardo Ribeiro – um dos nomes incontornáveis do Fado contemporâneo – sobe ao palco acompanhado por músicos de renome e pelo pianista de jazz João Paulo Esteves da Silva, convidado especial deste serão. Teresinha Landeiro apresenta no Castelo o seu mais recente álbum, “Agora”, num concerto que conta com as participações dos artistas Mimi Froes e Agir, para duetos inéditos. Temas como “O Tempo”, “Amanhã” e “Batom” farão parte do espetáculo.

Fado nights are back at the Castelo de São Jorge. Ricardo Ribeiro (one of the most important figures in contemporary Fado) will be taking to the stage accompanied by renowned musicians and jazz pianist João Paulo Esteves da Silva, the evening’s special guest. Teresinha Landeiro will be performing her new album “Agora”, featuring duets with artists Mimi Froes and Agir.

17 JUNHO
RICARDO RIBEIRO

CONVIDADO
JOÃO PAULO ESTEVES
DA SILVA

Ricardo Ribeiro Voz
José Manuel Neto Guitarra portuguesa
Carlos Manuel Proença Viola de Fado
Daniel Pinto Baixo
João Paulo Esteves da Silva Piano
(convidado)

Som *Suse Ribeiro*
Luz *Leston Design / Pedro Leston JR*
Roadie *Pedro Calado*
Manager *Espelho de Cultura / Diana*
Valente Perfeito e Catarina Delduque



**Ricardo
Ribeiro**

© Adriano Fagundes

18 JUNHO
TERESINHA
LANDEIRO

CONVIDADOS
AGIR E MIMI FROES

Teresinha Landeiro Voz
Agir Voz (convidado)
Mimi Froes Voz (convidada)
Bernardo Romão Guitarra portuguesa
Bernardo Saldanha Viola de Fado
Daniel Pinto Baixo

Som *Rui Guerreiro*
Luz *António Martins*
Manager *Arruada I Maria Salgado*
e Inês Lopes



**Teresinha
Landeiro**

© Jennifer Lima Pais

LISBOA MISTURA

18 E 19 JUNHO
MUSEU DE LISBOA –
PALÁCIO PIMENTA
16H00 – 24H00

*Entrada livre sujeita
à lotação do espaço
A classificar pela CCE*

*Programa detalhado em
sonsdalusofonia.com/lisboa-mistura*

*Iniciativa: Associação
Sons da Lusofonia e EGEAC*

Continua a ser necessário dar visibilidade à beleza da diferença, à herança da curiosidade porque estamos num mundo em guerra que transformou os emigrantes em refugiados. Esta edição do Lisboa Mistura é também um momento de construção da alegria necessária para vivermos lado a lado, resistindo à aniquilação da diferença e à violência destes tempos.

O Lisboa Mistura 2022 será um ponto de viragem neste evento – desde 2006, um espaço intercultural destinado ao conhecimento e à inscrição de novas linguagens e tendências da cidade – começando a ter uma atenção muito especial a projetos artísticos que integrem a coragem necessária à mudança social e comunitária e que contenham em si um experimentalismo de vanguarda, a ferramenta que esbate o fosso entre alta e baixa cultura. O Lisboa Mistura quer daqui em diante juntar a “world music” aos bairros de Lisboa gerando novas perspetivas de relacionamento entre diferentes escalas.

Because we're in a world at war which has turned emigrants into refugees, we still need to raise awareness of the beauty of difference and the legacy of curiosity. This edition of Lisboa Mistura is also an opportunity to build the joy needed for us to live side by side, resisting the annihilation of difference and the violence of our times. 2022 will be a turning point for this event which, since 2006, has been an intercultural space looking to discover and include the new discourses and movements present in the city. We'll be focusing more closely on artistic projects that demonstrate the courage necessary for social and communitarian change and which contain an avant-garde experimentalism, the tool that blurs the divide between high and low culture.

more at sonsdalusofonia.com/lisboa-mistura



© José Frade

FESTA DA DIVERSIDADE

18 E 19 JUNHO

RIBEIRA DAS NAUS

SÁBADO 16H00-24H00

DOMINGO 16H00-23H00

Entrada livre

*Programa detalhado
em culturanaRua.pt*

Promovida pela associação SOS Racismo em parceria com várias outras organizações, procura trazer para o espaço público o trabalho desenvolvido por muitas associações e artistas periféricos e ao mesmo tempo combater qualquer tipo de discriminação, sem esquecer a luta contra o preconceito, o racismo, a xenofobia, a homofobia ou o machismo.

Com a participação de SOS Racismo, PASSA SABÍ (Bairro de Santos), José Afonso – AJA Lx, Culturface, A Coletiva, Precários Inflexíveis, Sirigaita, Ass. Ouvir e Contar – Literaturas Afrikanas, Casa do Brasil, Coletivo Andorinha, África de Mãos Dadas, Gru Com.Galinheiras/Amei, Bazofio@Dentu Zona, Cavaleiros de S. Brás, AAUTS – Ass Artistas Urbanos e de Transformação Social, Vikings, Comité Palestina, Climáximo, Ass. Torre Amiga, Viver Angola

Apoio: Marinha Portuguesa

Promoted by the SOS Racismo association, in partnership with several other organisations, this initiative aims to raise the profile of the work undertaken by many peripheral associations and artists. It also seeks to combat all forms of discrimination and fight against prejudice, racism, xenophobia, homophobia and machismo.



© Ivo Rodrigues

BAIRRO EM FESTA 2022

20 A 26 JUNHO

INTENDENTE, PENA,

ANJOS, ARROIOS

Vários horários

Entrada livre

Programa detalhado em bairroemfesta.pt

*Organização: Largo Residências
Coorganização: Câmara Municipal de Lisboa, EGEAC, Junta de Freguesia de Arroios*

O Bairro em Festa continua a ser fiel ao seu propósito: a cultura enquanto motor do desenvolvimento e inclusão social. Vários espaços do bairro acolhem um conjunto de iniciativas que incluem concertos, espectáculos e workshops para famílias, exposições, instalações, debates e cinema. Em 2022 destacam-se, entre muitos projectos, os concertos de Jon Luz com Buba Espinho e Hélder Moutinho, de Luiz Gabriel Lopes com Birdzzie, Collignon & Duval, o mais recente projeto de Tó Trips, o Club Makumba, e, no último dia, Heidi.

Entidades parceiras e participantes: Aldrava, BOTA, Caracol Pop, Centro Periférico, Clube Atlético de Arroios, Collective Makers, Crew Hassan, Fablab Lisboa, Fundação Aga Khan – Bandim, GAT, Latoaria, Prima Estúdios, Recreate, Rizoma, Roundabout.lx, Sirigaita, Trabalhar com 99%, Wamãe – Antropologia Pública, Zona Franca dos Anjos.

Bairro em Festa remains true to its purpose: promoting culture as an engine for development and social inclusion. Our venues, some highly improvised, will host a range of initiatives, including concerts, family shows and workshops, exhibitions, installations, debates and cinema.

ENCONTRO CULTURAL

25 E 26 JUNHO REGIONALISMO EM LISBOA – ENCONTRO CULTURAL

**QUINTA DAS CONCHAS
14h45-20h00**

Entrada Livre

*Organização: EGEAC com ACCL
– Associação das Coletividades do
Concelho de Lisboa e ACRL – Associação
das Casas Regionais de Lisboa
Apoio: Junta de Freguesia do Lumiar*

Descobrir na cidade, num fim de semana diferente, a cultura regional portuguesa. Um programa que inclui ranchos folclóricos, cavaquinhos, tunas e fados, bombos, com a presença do coletivo Tocá Rufar.

A weekend of immersion in regional Portuguese culture, with folk dance groups, cavaquinhos, tunas and fados, and the Tocá Rufar music collective.

25 Junho

14h45

Tocá Rufar

15h00

*Rancho Folclórico da
Casa do Povo da Nespereira
(Casa do Concelho de Gouveia)
Grupo de Cavaquinhos da Casa do
Concelho de Castanheira de Pêra
Rancho Folclórico e Etnográfico da
Casa do Povo de S. Pedro de Alva
(Casa do Concelho de Penacova)
Rancho da Casa do Minho (em
representação da Casa dos
Cerveirenses)*

Fados

*Guitarra Nuno Ezequiel Viola Alexandre
Silva Voz Bruna Duarte, Tiago
Conceição, Joana Carvalhas*

26 Junho

14h45

Tocá Rufar

15h00

*Rancho Folclórico da Casa do Concelho
da Pampilhosa da Serra em Lisboa
Tuna Mouronhense de Tábua
(Casa dos Tabuenses em Lisboa)
Rancho Folclórico da Casa do Concelho
de Arcos de Valdevez em Lisboa
Rancho Folclórico da Ribeira de
Celavisa da Casa da Comarca de
Arganil em Lisboa*

Fados

*Guitarra Pedro Ferreira Viola
Alexandre Silva Voz Ana Carvalho,
Carlos Oliveira, Edgar Antunes*

Tocá Rufar



© DR

Criadas no século passado para apoiar os migrantes que deixavam as suas terras e rumavam a Lisboa à procura de uma vida melhor, as Casas Regionais são hoje embaixadas da cultura e das tradições de todo o país na capital.

Created in the last century to support migrants who left their homelands for Lisbon in search of a better life, the Casas Regionais (literally “Regional Houses”) are now embassies which promote regional culture and traditions in the capital.

ROTEIRO DAS CASAS REGIONAIS

ACRL – Associação das Casas Regionais em Lisboa
Rua Alves Torgo 37 A,
1000-032 Lisboa; 218 400 930
acrl.lisboa@gmail.com

ACCL – Associação das Colectividades do Concelho de Lisboa
Rua Saraiva de Carvalho 8, 2º Esq., 1250-096 Lisboa; 211 993 916
acconcelholisboa@gmail.com
www.accl.com.pt

Comarca de Arganil
Rua da Fé 23, 1150-149 Lisboa
212 535 265
casa.comarca.arganil@gmail.com

Casa da Comarca da Sertã
Rua Cidade da Praia 364 A,
1800-119 Lisboa; 218 872 154
geral@casacomarcaserta.org
www.casacomarcaserta.org

Casa do Concelho de Aguiar da Beira
Avenida Almirante Reis 256
1º Esq., 1900-221 Lisboa
(sede provisória); 218 403 805
ccaguiarbeira@gmail.com

Casa do Concelho de Alvaiázere
Rua Eça de Queiroz 13,
1050-095 Lisboa
casaconcelhoalvaiazere@gmail.com

Casa do Concelho de Arcos de Valdevez
Rua Augusto Rosa 58,
1100-091 Lisboa; 218 869 847
ccarcosvaldevez@gmail.com

Casa do Concelho de Arronches
Avenida Rainha Dona Leonor 1,
1600-682 Lisboa
casadoconcelhodearronches@gmail.com

Casa do Concelho de Castanheira de Pera
Rua Alves Torgo 37,
1000-034 Lisboa; 218 461 864
casaconcelhocastanheirapera@gmail.com

Casa do Concelho de Castro Daire
Rua do Vale Formoso de Cima 94,
1950-265 Lisboa
casacastrodairelx@gmail.com

Casa do Concelho de Cinfães
Rua da Fraternidade Operária 15,
1950-137 Lisboa; 218 686 979
cccinfães@sapo.pt

Casa do Concelho da Covilhã
R. do Benfornoso 150,
1100-394 Lisboa
casadacovilha.lisboa@gmail.com

Casa do Concelho de Gois
Rua de Santa Marta 47,
1150-140 Lisboa; 213 545 051
casagois@gmail.com

Casa do Concelho de Gouveia
R. Luciano Cordeiro 54,
1150-069 Lisboa; 218 852 225
geral@casaconcelhogouveia.pt
www.casaconcelhogouveia.pt

Casa do Concelho de Idanha-a-Nova
Avenida da Liberdade 157 RC Esq.,
1250-141 Lisboa; 213 549 022
ccin1952.lisboa@gmail.com

Casa do Concelho da Pampilhosa da Serra
Rua das Escolas Gerais 82,
1100-219 Lisboa; 218 861 082
mail@casapampilhosadaserra.pt
www.casapampilhosadaserra.pt

Casa do Concelho de Penacova
Calçada de Carriche 47-B,
1750-053 Lisboa
ccpenacova@gmail.com

Casa do Concelho de Ponte de Lima
Rua de Campolide 316 RC,
1070-039 Lisboa; 213 883 482
ccpl@sapo.pt

Casa do Concelho de Tomar
Rua Flores do Lima 8,
1700-196 Lisboa; 217 963 394
casaconcelhotomar@gmail.com
www.cctomar.pt

Casa do Concelho de Tondela
R. Miguel Torga 21 Loja A,
1070-183 Lisboa; 213 830 599
casadoconcelho.tondela@gmail.com

Casa do Concelho de Vila Velha de Rodão
Avenida Almirante Reis 256,
1º Esq., 1900-221 Lisboa
casacvrodao@sapo.pt
www.sites.google.com/site/ccvrodao

Casa dos Açores
Rua dos Navegantes 21,
1200-729 Lisboa; 213 966 035
lisboa@casasdosacores.org
www.casasdosacores.org/casas-dos-acores/lisboa

Casa do Alentejo
Rua das Portas de Santo Antão 58,
1150-268 Lisboa; 213 405 140
cultura@casadoalentejo.pt
www.casadoalentejo.pt

Casa das Beiras
Avenida Almirante Reis 256, 1º Esq.,
1900-221 Lisboa; 218 494 665
casadasbeiras@sapo.pt

Casa dos Cerveirenses
Rua Cidade Vila Cabral, Lote 352
R/C Loja A B, 1800-131-Lisboa
casacerveirense@gmail.com

Casa Courense em Lisboa
Rua General Taborda 18,
1070-028 Lisboa; 213 880 094
casacourense@sapo.pt
http://casacourense.50webs.com/

Casa de Lafões
Rua da Madalena 199 1º,
1100-319 Lisboa
casadelafões@sapo.pt

Casa do Minho
Rua Professor Orlando Ribeiro 3d,
1600-796 Lisboa; 217 584 742
lisboa.casadominho@gmail.com

Casa de Pedrogão Grande
Rua das Portas de Santo Antão
159, 2º Andar, 1150-267 Lisboa;
966 709 977
casadepedrogaogrande@gmail.com
www.casadepedrogaogrande.pt

Casa dos Tabuenses
Sede provisória na Sede da
ACRL – Associação Casas
Regionais em Lisboa
R. Alves Torgo 37,
1000-034 Lisboa
ctabuenses@gmail.com

Casa de Trás-os-Montes e Alto Douro
Campo Pequeno 50 3º Esq.,
1000-081 Lisboa; 217 939 311
geral@ctmad.pt
www.ctmad.pt

Casa Regional de Ferreira do Zêzere
Rua Tomás Alcaide,
Lote 63 – Lojas B e C,
1950-189 Lisboa
casaferreirazezere@gmail.com

Liga dos Amigos de Valença do Minho
Rua Arco do Carvalhão 26,
1070-048 Lisboa; 213 880 948
lacvalenca@gmail.com

ARRAIAL LISBOA PRIDE

25 JUNHO
PRAÇA DO COMÉRCIO
16H00-02H00

Entrada livre

*Organização: ILGA Portugal,
Câmara Municipal de Lisboa, EGEAC*

Uma festa de visibilidade e celebração da resistência das pessoas lésbicas, gays, bissexuais, trans e intersexo, das suas famílias e redes de apoio, numa Lisboa que valoriza e pede sempre por mais orgulho, diversidade, igualdade, inclusão e integração.

This party lends visibility to the lesbian, gay, bisexual, trans and intersex people, in a celebration of pride which reveals Lisbon as a city that values diversity, equality and inclusion.



© José Frade



© DR

CINECONCHAS

**30 JUNHO, 1, 2, 7, 8,
9 14, 15, 16 JULHO**
JARDIM DA QUINTA
DAS CONCHAS
21H45

Entrada livre
Programa detalhado em cineconchas.pt

*Coorganização: EGEAC e
Centro Social da Musgueira*

A festa do cinema ao ar livre, no segundo maior parque público da cidade.

An open-air film festival in the city's second biggest public park.

30 junho
Mais Uma Rodada
Thomas Vintenber
>14

1 julho
Duna
Denis Villeneuve
>12

2 julho
Os Mauzões
Pierre Perifel
>6

7 julho
O Bom Patrão
Fernando León de Aranoa
>12

8 julho
Belfast
Kenneth Branagh
>12

9 julho
Ambulância – Um Dia de Crime
Michael Bay
>14

14 julho
A Belle Époque
Nicolas Bedos
>14

15 julho
A Odisseia dos Tontos
Sebastián Borensztein
>14

16 julho
Os Croods: Uma Nova Era
Joel Crawford
>6

SANTO ANTÓNIO



© José Frade

Nasce Fernando Martins de Bulhões, entre 1191 e 1195, bem perto da Sé de Lisboa. Faz o noviciado no Mosteiro de São Vicente de Fora, dos Cónegos Regrantes de Santo Agostinho, e termina a sua formação em Santa Cruz de Coimbra, onde é ordenado Sacerdote. Decide depois juntar-se aos franciscanos e parte em missão para o norte de África. Diz-se que, no regresso a Portugal, uma tempestade no Mediterrâneo o terá conduzido até à Sicília, onde os seus dotes oratórios começam cedo a destacar-se.

No Eremitério de Montepaolo, próximo de Forlì, já no norte de Itália, é nomeado diretor de estudos e professor de teologia; em Bolonha, funda e dirige a primeira escola da Ordem Franciscana.

Morre a 13 de junho de 1231. A sua canonização é logo exigida pelo povo. Gregório IX concede-a pouco tempo depois e a fama de Santo António chega então a Portugal. A cidade de Lisboa consagra-lhe o Altar-mor da Sé.



Santo António foi um grande intelectual da Igreja, como testemunham os seus marcantes sermões. O seu culto é hoje universal e a sua reputação, sobretudo como santo milagreiro, atravessa credos e fronteiras. Lisboa continua a celebrar o seu dia e dedica-lhe as Festas de Lisboa.

Fernando Martins de Bulhões was born at some point between 1191 and 1195, close to Lisbon Cathedral. He was a great Church intellectual, as his remarkable sermons testify. His cult is now universal and his reputation, especially as a miracle-working saint, transcends creeds and borders. Lisbon continues to celebrate his day and dedicates the Festas de Lisboa to him.

12 JUNHO CASAMENTOS DE SANTO ANTÓNIO

PAÇOS DO CONCELHO
E SÉ
11H30

Em 1958, pela primeira vez, 26 casais ficaram unidos pelo matrimónio na Igreja de Santo António, numa iniciativa que nasceu para possibilitar o casamento a casais com maiores dificuldades financeiras. A tradição – interrompida em 1974 e recuperada 30 anos depois pela Câmara Municipal de Lisboa com os mesmos objetivos – foi suspensa nos últimos dois anos devido à pandemia. Este ano, no dia 12 de junho, 16 casais lisboetas voltam a dar o nó, em cerimónias religiosas e civis.

It was in 1958 that, for the first time, 26 couples tied the knot at the Church of Saint Anthony, as part of an initiative that aimed to make marriage possible for couples who couldn't afford it. This year, 16 couples will get married on 12 June in religious and civil ceremonies.

TREZENA DE SANTO ANTÓNIO

28 MAIO A 13 JUNHO

Fica ao lado da Igreja de Santo António, erguida no lugar onde Fernando de Bulhões terá nascido, e foi criado em 1962 para albergar duas coleções doadas à Câmara Municipal de Lisboa. É hoje um dos núcleos do Museu de Lisboa e a sua exposição de longa duração engloba pintura, escultura, gravura e outra iconografia de Santo António, de origens e épocas muito variadas. O Museu de Lisboa-Santo António organiza todos os anos uma programação especial em honra de Santo António.

On the spot where Fernando de Bulhões is said to have been born, this museum was created in 1962 to house two collections donated to Lisbon City Council. Today it is a branch of the Museu de Lisboa and its permanent exhibition includes paintings, sculpture, engravings and other iconography related to Saint Anthony, of differing provenance and age. Every year, the museum organises a special programme of events in honour of Saint Anthony.



© José Frade

28 MAIO, 17H00

LISBOA VAI NA MARCHA

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante
inscrição: reservas@museudelisboa.pt
> 12 anos

Percurso em que é mostrada a preparação das Festas de Lisboa.

Walking-tour showing the preparations for the Festas de Lisboa.

Parceria com o Marítimo LC, Rio de Janeiro

30 MAIO A 5 SETEMBRO

PAINEL DE FLORES DEDICADO A SANTO ANTÓNIO

Museu de Lisboa – Santo António
Entrada livre

O painel de flores dedicado a Santo António regressa ao Largo de Santo António, recriado pela artista Susana Barros. No mesmo dia, é armado o Trono gigante no Largo de Santo António da Sé, onde ficará até 30 de junho.

The flower wall panel dedicated to Saint Anthony returns to the Largo de Santo António, recreated by artist Susana Barros. On the same day, the giant throne will be set up in Largo de Santo António da Sé, where it will remain until 30 June.

1, 9 JUNHO 18H30

FADOS PARA SANTO ANTÓNIO

Museu de Lisboa – Santo António
Entrada gratuita mediante inscrição:
reservas@museudelisboa.pt

Dois concertos intimistas, em ambiente de verdadeira casa de fado, onde atuam, respetivamente, Mafalda Vasques e Marta Alves.

Two intimate concerts with performances by Mafalda Vasques and Marta Alves.

2 JUNHO, 18H00

AS IGREJAS DA PROCISSÃO

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante
inscrição: reservas@museudelisboa.pt
> 10 anos

Percurso que dá a conhecer a história de uma das mais antigas procissões de Lisboa. O circuito atual da procissão faz-se no bairro de Alfama.

A tour revealing the history of one of Lisbon's oldest processions.

4 JUNHO, 11H00

AQUI NASCEU O SANTO

Participação gratuita mediante
inscrição: turismo@quovadislisboa.pt
> 10 anos

Percurso que dá a conhecer o local onde o Santo nasceu e iniciou a sua vida cristã. Desde o núcleo de Santo António do Museu de Lisboa e Igreja de Santo António, passando pela Sé e pelos lugares que marcaram a vida de Santo António.

On this tour, find out where the Saint was born and began his Christian life.

Em parceria com Quo Vadis – Turismo do Patriarcado, Cabido da Sé Patriarcal de Lisboa

4 JUNHO, 18H00

BANDA DA RIBALDEIRA

Largo de Santo António da Sé
Entrada livre

No mês das festas populares, a banda filarmónica da Ribaldeira vai ao Largo de Santo António com as tradicionais marchas populares que celebram a festa de Santo António e os arraiais da cidade.

During this month of festivities, the Ribaldeira Philharmonic Band will be at Largo de Santo António with the traditional street parades, celebrating the Feast of Saint Anthony and the city's street festivities.

Parceria com o projeto Quo Vadis – Turismo do Patriarcado de Lisboa



© José Frade

4 A 30 JUNHO

TRONOS DE SANTO ANTÓNIO

Exposição de rua que resulta de um desafio lançado pelo Museu de Lisboa – Santo António aos lisboetas para que armem o seu trono e indiquem o local na cidade de Lisboa onde vai estar exposto, permitindo ao Museu criar um roteiro de visita que ficará disponível online. Expressão cultural profundamente lisboeta e de identidade cultural bairrista, a exposição traz um colorido muito especial à cidade.

The Saint Anthony's Thrones street exhibition came from a challenge that the Museu de Lisboa – Santo António set to the people of Lisbon. They were asked to create and set up a throne somewhere in Lisbon and then share its location, so that the Museum could create a tour itinerary to be made available online.

8 JUNHO, 18H00

O MUSEU E A CIDADE — AS MUITAS CAMADAS DO CULTO A SANTO ANTÓNIO EM LISBOA

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante inscrição: reservas@museudelisboa.pt
> 12 anos

Através do acervo do Museu, mas também de outras manifestações do culto antoniano em diferentes partes da cidade e do mundo, Pedro Teotónio Pereira, coordenador do Museu de Lisboa – Santo António, dá a conhecer a densa e multifacetada devoção a Santo António.

Using both the museum collection and manifestations of the cult of Saint Anthony around the city and the world, Pedro Teotónio Pereira (coordinator of the Museu de Lisboa – Santo António) reveals the dense and multifaceted devotion to Saint Anthony and the importance it still holds during Lisbon's season of festivities.

10 JUNHO, 16H00

ESCRITORES, HISTÓRIAS E ESTÓRIAS DE SANTO ANTÓNIO

Leitura de textos

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante inscrição: reservas@museudelisboa.pt

Leitura de crónicas e textos de António Lobo Antunes, António Mega Ferreira, José Jorge Letria, Sophia de Mello Breyner, Fernando Pessoa, Augusto Gil, Afonso Lopes Vieira, Mia Couto, António Torrado, entre outros textos dedicados a Santo António.

Reading of chronicles and texts by António Lobo Antunes, António Mega Ferreira, José Jorge Letria, Sophia de Mello Breyner, Fernando Pessoa, Augusto Gil, Afonso Lopes Vieira, Mia Couto, António Torrado, among others dedicated to Saint Anthony. The meeting of some writers with Saint Anthony and the presence of Saint Anthony in narratives and the oral tradition.

10 JUNHO, 18H00

TRONOS PARA SANTO ANTÓNIO

Participação gratuita mediante inscrição: reservas@museudelisboa.pt
> 12 anos

Percurso na envolvência do Museu para visitar alguns dos tronos de Santo António que se armam durante o mês de junho.

A walk around the surroundings of the Museum to visit some of the thrones set up during the month of June.

11 JUNHO, 10H30

ANTÓNIO, UM RAPAZ DE LISBOA

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante inscrição: reservas@museudelisboa.pt
> 10 anos

Uma visita ao Museu de Lisboa – Santo António com respostas a muitas questões sobre o santo mais querido dos lisboetas.

A visit to the Museu de Lisboa – Santo António, with some answers and lots of questions about Lisbon's most beloved saint.

11 JUNHO

MUSEÁLOGOS SÃO ROQUE TRONOS DE SANTO ANTÓNIO

Visita orientada

em parceria com o Museu de São Roque
Participação gratuita mediante inscrição: 213 240 887/ 869/ 866
culturasantacasa@scml.pt
> 12 anos

10h00: Museu de São Roque

15h00: Museu de Lisboa – Santo António

Ciclo de visitas que tem como fim pôr em diálogo diferentes perspetivas sobre um mesmo tema, neste caso, os tronos de Santo António.

A series of visits aiming to compare different perspectives on one subject, in this case Saint Anthony's Thrones.

11 JUNHO, 16H30

LANÇAMENTO DO LIVRO «ANTÓNIO SECRETO»

Museu de Lisboa – Santo António
Entrada livre

12 Junho, 10h30

HÁ FESTA EM LISBOA

Museu de Lisboa – Santo António
Participação gratuita mediante inscrição: reservas@museudelisboa.pt

Oficina para famílias que dá a conhecer e recria algumas das tradições associadas às celebrações de Santo António.

Family workshop to get to know and recreate some of the traditions associated with the Saint Anthony celebrations.

CONCERTO DE ENCERRAMENTO



© José Frade

CHEIRA A LISBOA

30 JUNHO
PRAÇA DO COMÉRCIO
22H00

Entrada livre
> 6 anos

No dia 1 de julho de 1922, o Parque Mayer abriu as portas ao público para inaugurar o seu primeiro Teatro, o Maria Vitória, batizado em homenagem à atriz e fadista intérprete do famoso *Fado do 31*. Foi assim eternizada a jovem artista, falecida prematuramente, e selada a ligação umbilical entre a música e o teatro de revista.

Nos anos seguintes, o Parque Mayer abriu o Variedades, 1926, o Capitólio, 1932, e o ABC, 1956. A revista ganhou notoriedade no contexto cultural e social do país e atingiu rapidamente o estatuto de espetáculo do povo. O Parque tornou-se num epicentro de atividade artística – com atores, encenadores, artistas plásticos, escritores e músicos – que deixou marca na cultura portuguesa.

Aos nossos dias chegaram, sobretudo, as canções. Êxitos intemporais como *Cheira a Lisboa*, *Mocidade* ou *Zé Cacilheiro*, entre outros, interpretados por grandes estrelas como Anita Guerreiro, António Calvário ou José Viana. Um repertório de forte cariz popular onde se cruzam as histórias do Parque Mayer e da cidade de Lisboa. São tantas as canções que fazem hoje parte do cancionário lisboeta, que difícil será ir a Alfama ou à Mouraria festejar os santos e não ouvir, pelo menos, meia dúzia delas.

Este espetáculo junta as mais populares e recupera algumas pérolas perdidas no tempo; por exemplo, *Santo António*, uma canção gravada por João Villaret e alvo do lápis azul em 1956, ou *Boa Nova*, uma das primeiras gravações de Amália Rodrigues, em 1942. Todo o repertório é objeto de uma nova leitura e adaptado para orquestra. Filipe Raposo, Pedro Moreira e Lino Guerreiro são os autores das orquestrações que a Orquestra Metropolitana de Lisboa, sob a direção do maestro Cesário Costa, levará ao palco da Praça do Comércio para acompanhar seis grandes vozes da atualidade. Anabela, FF, Katia Guerreiro, Luís Trigacheiro, Lura e Marco Rodrigues assumem as despesas da festa e recriam 22 clássicos para uma grande celebração do Parque Mayer, da cidade de Lisboa e da música portuguesa.

CONCERTO DE ENCERRAMENTO

On 1 July, 1922, Parque Mayer opened its doors to the public to inaugurate its first theatre, the Maria Vitória, named after a famous actress and fado singer. In the following years, Parque Mayer opened three more theatres (the Variedades in 1926, the Capitólio in 1932 and the ABC in 1956), with revues gaining popularity in the cultural and social context of the country. As a result, the Park became an epicentre of artistic activity, with actors, directors, visual artists, writers and musicians creating a body of work that left its mark on Portuguese culture.

It is mostly the songs which have survived to the present day, timeless hits like *Cheira a Lisboa*, *Mocidade* or *Zé Cacilheiro*, amongst others, performed by great stars such as Anita Guerreiro, António Calvário or José Viana. These songs are of a highly popular nature and are where the stories of Parque Mayer and the city of Lisbon intersect; so many have become part of the Lisbon song-book, that it would be difficult to go to the Alfama or the Mouraria to celebrate Festas de Lisboa and not hear at least half a dozen of them.

At this show, we'll be bringing together the most popular songs and resurrecting some forgotten gems, among them, for example, *Santo António*, a song recorded by João Villaret which was a victim of censorship in 1956, or *Boa Nova*, one of the first recordings by Amália Rodrigues in 1942. All the songs have been reinterpreted and adapted for orchestra by Filipe Raposo, Pedro Moreira and Lino Guerreiro. The Lisbon Metropolitan Orchestra, conducted by Cesário Costa, will be providing the music in Praça do Comércio, accompanying six great vocalists of today: Anabela, FF, Katia Guerreiro, Luis Trigacheiro, Lura and Marco Rodrigues will be recreating 22 classics for a wonderful celebration of Parque Mayer, Lisbon and Portuguese music.



Parque Mayer, bilheteira do cinema Capitólio
Artur João Goulart, 1961
PT/AMLSB/CMLSBAH/PCSP/004/AJG/002120,
Arquivo Municipal de Lisboa

*Orquestra Metropolitana dirigida
pelo Maestro Cesário Costa*

*Anabela, F. F., Katia Guerreiro,
Luís Trigacheiro, Lura e
Marco Rodrigues Vozes
Patrícia Silveira, Patrícia Antunes,
Tó Cruz e Francisco Rebelo de
Andrade Coro
José Manuel Neto Guitarra portuguesa
João Gentil Acordeão*

Consultor musical *Luís Varatojo*
Arranjadores *Filipe Raposo, Pedro
Moreira e Lino Guerreiro*
Direção técnica *Eduardo Cunha*
Grafismo vídeo *Cristina Viana*
Som *Nelson Carvalho*
Som de Palco *João Mendes*
Direção de iluminação *Pedro Leston*
Iluminadores *Francisco Leston
e Paulo Correia*

Apoio à Produção:
Produtores Associados
Apoio: *Marinha Portuguesa*



Entrada para o Parque Mayer
Arnaldo Madureira, 1961
PT/AMLSB/CMLSBAH/PCSP/004/ARM/001093,
Arquivo Municipal de Lisboa



Parque Mayer, entrada
Artur João Goulart, 1961
PT/AMLSB/CMLSBAH/PCSP/004/AJG/002119,
Arquivo Municipal de Lisboa



Cinema Capitólio
Arnaldo Madureira, c.1960
PT/AMLSB/CMLSBAH/PCSP/004/ARM/000610,
Arquivo Municipal de Lisboa

ARRAIAIS

2 A 30 JUNHO ARRAIAIS POPULARES DE LISBOA

Vestígio de remotas festas pagãs, que o Cristianismo adaptou ao seu calendário, os festejos dos Santos Populares não seriam os mesmos sem os típicos arraiais. Música e bailaricos, caldo-verde e sardinhas assadas são alguns dos ingredientes que explicam o seu imperecível sucesso.

A remnant of ancient pagan festivals, which Christianity adapted to its own calendar, the Santos Populares festivities would not be the same without the typical arraiais (street parties). Music and dancing, caldo verde (cabbage soup) and grilled sardines are some of the ingredients that explain its ongoing success.

ALCÂNTARA

Academia de Santo Amaro

Rua da Academia Recreativa de Santo Amaro, Logradouro circundante à coletividade

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

CARNIDE

Carnide Clube

Rua Neves Costa, Largo do Coreto

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

ESTRELA

Grupo Dramático Escolar “Os Combatentes”

Rua do Possolo, Instalações dos Inválidos do Comércio

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

MISERICÓRDIA

Corpo Nacional de Escutas, Agrupamento 48 Santa Catarina

Espaço do Olival, Calçada do Combro junto à Igreja de St^a Catarina

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

Cardinal Boémio, Associação Cultural Recreativa

*Largo de Santo Antoninho,
Rua dos Cordoeiros*

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

Marítimo Lisboa Clube

Calçada da Bica Grande, Beco dos Arciprestes, Travessa do Cabral

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

OLIVAIS

Associação Desportiva e Cultural da Encarnação e Olivais

Rua Quinta de Santa Maria, Rua Circular Norte (Bairro da Encarnação)

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

Grupo Musical O Pobrezinho

Rua do Chibuto

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

Ingleses Futebol Clube

*Rua Cândido de Oliveira,
Rua Acúrsio Pereira*

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25



© José Frade

SANTA MARIA MAIOR

Centro Cultural

Dr. Magalhães Lima

Largo do Salvador

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

Grupo Desportivo da Mouraria

Largo da Severa, Rua da Guia,

Rua Marquês Ponde de Lima,

Rua da Mouraria, Rua do Capelão

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

Grupo Sportivo Adicense

Calçada (Calçadinha) da Figueira

junto aos nºs 4, 6, 8, 10, 12, 25, 27,

Rua Norberto Araújo

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17,

18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

Sociedade Boa União

Beco das Cruzes

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

SÃO VICENTE

Centro de Cultura Popular de Santa Engrácia

Calçada dos Barbadinhos, 49

Dias: 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, 25

Sociedade de Instrução e Beneficência “A Voz do Operário”

Rua da Voz do Operário, 9,

Beco da Escola

Dias: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17,

18, 19, 23, 24, 25, 26, 30

MAIS ARRAIAIS

3 A 5 JUNHO

ARRAIAL DOS NAVEGANTES

*Igreja Nossa Senhora dos Navegantes,
Parque das Nações*

O “Arraial dos Navegantes” procura marcar a diferença, privilegiando um espaço amplo de convívio familiar e de bairro, não só para a comunidade local, mas também para quem o visita.

The “Arraial dos Navegantes” offers something different, providing a large space for family and neighbourhood socialising, open to both the local community and visitors.

Dia 3: 19h00-24h00

Dia 4: 13h00-24h00

Dia 5: 13h00-22h30

*Organização: Junta de Freguesia
do Parque das Nações*

9 A 12 JUNHO

ARRAIAL DE SANTO ANTÓNIO “A MINHA PENHA É LINDA”

*Mercado de Sapadores –
Rua da Penha de França
10h00 – 01h00*

A Junta de Freguesia da Penha de França reúne as coletividades da freguesia e organiza um arraial solidário no Mercado de Sapadores, na rua da Penha de França. As receitas irão reverter para as atividades das associações da comunidade. Além das tradicionais bifanas e sardinhas, haverá opção vegana em todas as bancas.

Penha de França Parish Council is getting together the Parish’s different community groups and organising an arraial of solidarity at Sapadores Market, on Rua da Penha de França. The proceeds will help fund the community associations’ activities. In addition to the traditional steaks and sardines, there will be vegan options available at all stalls.

*Organização: Junta de Freguesia
da Penha de França*

3 A 13 JUNHO

ARRAIAL DA VILA BERTA

Dias de semana: 18h00 – 23h00

Sextas, sábados e vésperas

de feriado: 18h00 – 02h00

Noite de Santo António: até às 04h00

Voltam as sardinhas, as imperiais, o bailarico e a música, a alegria e a hospitalidade dos moradores.

*A Fair that is already a fixture at the
Festas de Lisboa.*

*Organização: Comissão de Festas do
Arraial da Vila Berta*

23 A 26 JUNHO

GRANDE ARRAIAL DE BENFICA

Alameda Padre Álvaro Proença

A Junta de Freguesia de Benfica volta a organizar o Grande Arraial de Benfica na Alameda Padre Álvaro Proença. Além desta iniciativa, outros arraiais alegram os diversos bairros desta freguesia.

In addition to the various arraiais scattered around its neighbourhoods, the Benfica Parish Council is once again organising the Grande Arraial de Benfica.

Grande Arraial

Dia 23: 20h30 Lena d’Água; 22h Amor Electro

Dia 24: 21h Ana Bacalhau; 22h30 Carlão

Dia 25: 21h Sons do Minho; 22h30 Expensive Soul

Dia 26: 21h Martim Vicente; 22h30 Rui Veloso

Arraiais de Benfica / 21h30

Arraial de Unicórnios e não só /

Padrinhos do Mundo / Dia 2

Bairro de Santa Cruz / Dias 3 e 4

Bairro das Pedralvas / Dias 3 e 4

Unisben / Dia 4

Bairro do Charquinho / Dias 9, 10, 11 e 12

Bairro da Boavista / Dias 10, 11, 12 e 13

Bairro de Monsanto / Dia 11

Kapas / Dias 16, 17 e 18

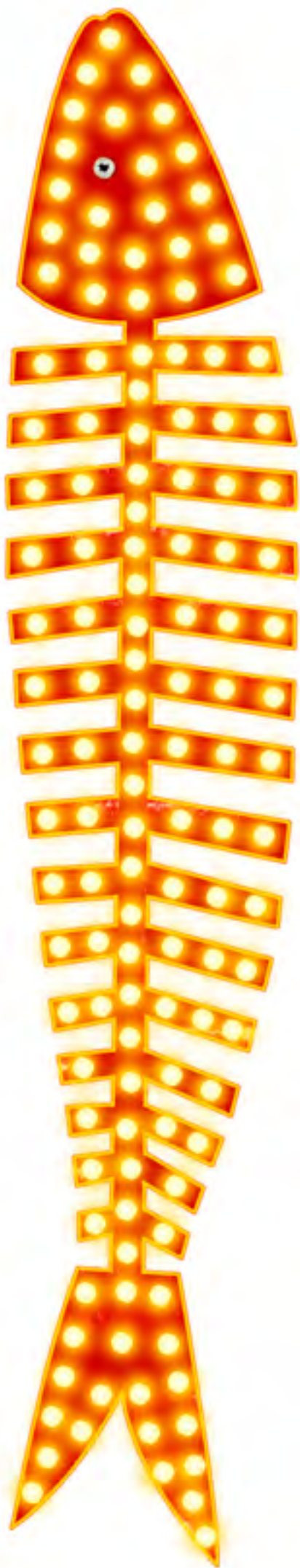
Agrupamento 57 / Dias 17 e 18

Bairro do Calhariz / Dias 17 e 18

Organização: Junta de Freguesia de Benfica

CONCURSO SARDINHAS

Sardinha luminosa Helder Teixeira Peleja, Portugal
Sardinha pensada para iluminar as Festas de Lisboa, baseada nos reclames luminosos muito característicos do Parque Mayer. Como é hábito nestes sistemas, há sempre uma lâmpada a falhar...



Catsardine Fatih Aksular, Turquia
Os gatos adoram sardinhas. Talvez queiram ser sardinhas. Talvez consigam.



Sardinha Portuguesa em conserva Sofia Almeida, Portugal
As conservas, assim como as sardinhas fazem parte do património português. As conservas de pescado são uma grande aposta para muitas famílias portuguesas, com vantagens como o fácil transporte, longa validade e zero desperdício alimentar. Dentro da conserva podemos encontrar a nossa rainha, a sardinha.



VENCEDORAS 2022

A Grelha Bruno (Pintorabiscos), Portugal

Como assar a sardinha à nossa brasa?! A grelha, sobre as brasas, deve estar limpa e bem quente no momento de receber o peixe, para evitar agarrar a sardinha. A sardinha assa pouco tempo. Há que evitar deixar o peixe muito seco, bastando assar cinco minutos cada face. O óleo que pinga da sardinha pode atizar o fogo, se tal acontecer deve-se afastar a grelha do carvão até a chama baixar.



Sardilate Domingos do Ó, Portugal

Sardinha de chocolate, esculpida a chocolate!



Pixel EBI de Travassô, Portugal

Bolinha a bolinha, a forma da sardinha foi pixelizada manualmente, de forma livre e criativa. As sete cores do arco-íris preenchem a proposta com tons quentes e frios que harmonizam sentimentos de paz, serenidade, alegria e euforia. Escola é cor!



28 E 29 MAIO **VI ENCONTRO DO ASSOCIATIVISMO DA CIDADE DE LISBOA**

*Alameda Dom Afonso
Henriques
Entrada livre*

Mostra de gastronomia e cultura regional, promovida por diversas casas regionais com sede em Lisboa.

Regional gastronomy and culture exhibition, promoted by several casas regionais headquartered in Lisbon.

28 Maio

10h00

Abertura dos pavilhões

14h00-20h00

Atuação de ranchos folclóricos e outros grupos / jogos tradicionais

16h00

Concurso de Doces Regionais

21h00 -24h00

Noite de Fados

29 Maio

10h00

Abertura dos pavilhões

14h00-20h00

Atuação de ranchos folclóricos e outros grupos / jogos tradicionais

Organização: ACCL – Associação das Colectividades do Concelho de Lisboa e ACRL – Associação das Casas Regionais de Lisboa

3, 18 E 30 JUNHO **FORMAÇÕES EXTRAORDINÁRIAS**

O'culto da Ajuda, CCB

O'culto da Ajuda, entrada por donativo

CCB, Bilhetes 12€ – 15€, descontos aplicáveis

Uma viagem por mundos sonoros invulgares, projetos extraordinários e singulares criados entre compositores e intérpretes, nacionais e estrangeiros.

A journey through worlds of unusual sounds, extraordinary and unique projects created by Portuguese and international composers and performers.

3 Junho, 19h30

O'culto da Ajuda

Sei Miguel, Carro de Fogo

Sei Miguel Corneta de

êmbolos; Fala Mariam e

Nuno Torres Trombone e

Saxofone altos em secção;

Bruno Silva Guitarra; Pedro

Lourenço Baixo;

André Gonçalves Órgãos;

Raphael Soares e Luís

Desirat Percussões

18 Junho, 19h30

O'culto da Ajuda

Estreia de obras

encomendadas a Rui

Penha e Carlos Caires e

de Jérôme Combier Gone

Sond'Ar-te Electric

Ensemble; Direção:

Guillaume Bourgogne; Sílvia

Cancela flauta; Nuno Pinto

clarinete; Vítor Vieira violino;

Jorge Alves viola; Luís André

Ferreira violoncelo; João

Casimiro Almeida piano;

João Dias percussão

30 Junho, 21h00

Centro Cultural de Belém

(Pequeno Auditório)

Cantando Admont,

Ensemble Vocal

Beat Furrer, A sei voci

Miguel Azguime,

Language Building

“Encomenda Miso Music

Portugal com o apoio

da Ernst von Siemens

Music Foundation”

Olivier Messiaen, Cinq Rechant

Beat Furrer, Herbst

Direção: Cordula Bürgi;

Cantores: Friederike Kühl,

Anna Piroli, Elina Viluma-

Helling, Liz Irvine, Therese

Troyer, Helena Sorokina,

Suyoung Ham, Sebastian

Taschner, Bernd Lambauer,

Matias Bocchio, Marcell

Attila Krokovay, Ulfried

Staber

Organização: Miso Music Portugal

Apoios: Embaixada da Áustria,

Fundação ProHelvetia, Ernst Von

Siemens Foundation

OUTRAS FESTAS

4 JUNHO **NOITE DA LITERATURA EUROPEIA 2022**

Panteão Nacional, Escola Básica de Santa Clara (Convento do Desagravo), Trienal de Arquitetura de Lisboa (Palácio Sinel de Cordes), Polo Cultural da Junta de Freguesia de São Vicente, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa
18h15 – 23h30
Entrada livre

A Noite da Literatura Europeia regressa a Lisboa, em formato presencial, levando o romance, a poesia, o teatro, a banda desenhada até ao Campo de Santa Clara, na freguesia de São Vicente. O serão literário de entrada livre mais intenso de Lisboa, que transforma a capital numa babel europeia, celebra este ano o seu décimo aniversário com a apresentação de obras de treze países, onde se destacam a estreia da Estónia e uma sessão de abertura que relembra os pontos-altos de dez anos de literatura à solta por Lisboa. A Noite da Literatura Europeia é uma iniciativa da EUNIC Portugal, rede de institutos culturais e serviços culturais das embaixadas europeias, e da Representação da Comissão Europeia em Portugal, que se realiza no âmbito das Festas de Lisboa, em parceria com a EGEAC e a Junta de Freguesia de São Vicente.

European Literature Night returns to Lisbon, taking novels, poetry, theatre and comics to Campo de Santa Clara, in the parish of São Vicente.

Alemanha

*Autor: Benedict Wells
Obra: Hard Land
Interpretação: Ulisses Ceia*

Áustria

*Autor: Karl Lubomirski
Obras: Unbewohnbares Rot, Der Garten des Leonardo
Interpretação: Fernando Rodrigues
Com a presença do autor*

Chéquia

*Autor: Radka Třeštíková
Obra: Soprar em Espuma
Interpretação: Lígia Cruz
Com a presença da autora*

Espanha

*Autora: Irene Vallejo
Obra: O Infinito num Junco
Interpretação: Pedro Saavedra*

Estónia

*Autora: Kristiina Ehin
Obra: Luigeluulinn, Emapuhkus
Interpretação: Cheila Lima*

Finlândia

*Autora: Katja Pantzar
Obra: Sisu: O segredo finlandês para encontrar a felicidade
Interpretação: Ana Água*

França

*Autores: Hubert (Boulard) e Zanzim (Frédéric Leutelier)
Obra: Peau d'Homme
Interpretação: Cátia Tomé*

Hungria

*Autor: Péter Gárdos
Obra: Carta à mulher do meu futuro
Interpretação: Carlos Malvarez*

Irlanda

*Autora: Anna Burns
Obras: Milkman
Interpretação: Inês Lapa Lopes*

Itália

*Autor: Davide Enia
Obra: Notas sobre um naufrágio
Interpretação: Elmano Sancho
Com a presença do autor*

Luxemburgo

*Autor: Nathalie Ronvaux
Obras: Moi, je suis Rosa!
Interpretação: Carolina David
Com a presença da autora*

Polónia

*Autor: Andrzej Sapkowski
Obra: O terceiro desejo
Interpretação: Cláudio Henriques*

Portugal

*Autor: Matilde Campilho
Obra: Flecha
Interpretação: Rita Cabaço
Com a presença da autora*

4, 11 E 25 JUNHO **CONTA-ME UMA HISTÓRIA**

*Ludoteca do Palácio Baldaya
Margarida Carvalho
11h00
Entrada Livre*

Sessões de histórias direcionadas às crianças e a quem as acompanha. Um momento de lazer para todos.

Storytelling aimed at children and those accompanying them. A moment of leisure for everyone.

Organização: Junta de Freguesia de Benfica

5 JUNHO **FNAC LIVE**

*Torre de Belém
15h00 – 23h00
Entrada livre*

A celebrar 10 anos de existência, o FNAC LIVE assinala a abertura da época dos festivais na capital e traz novidades no cartaz, prometendo uma tarde imersa em cultura, com artistas consagrados e alguns dos nomes mais promissores do futuro da música portuguesa. Haverá ainda cinema, fotografia, ilustração, stand-up comedy e animações para os mais novos e famílias.

Celebrating its tenth anniversary, FNAC LIVE will be marking the opening of the capital's festival season and bringing something new to the programme.

Coorganização: FNAC, Câmara Municipal de Lisboa

OUTRAS FESTAS

10 JUNHO

MURAL MAAT

*Jardins do MAAT –
Museu de Arte,
Arquitetura e Tecnologia
10h00
Entrada livre*

Reinterpretação do Painei do Mercado do Povo, uma intervenção mural coletiva promovida pelo Movimento Democrático dos Artistas Plásticos e realizada a 10 de junho de 1974. Integrando as comemorações dos 50 anos do 25 de Abril de 1974, esta intervenção decorrerá nos jardins do MAAT e contará com a participação de 48 artistas, entre artistas envolvidos na criação do painel original, artistas da exposição e outros que se destacaram na cena artística portuguesa ao longo dos últimos 48 anos de democracia, que este ano se completam. A estes artistas juntar-se-ão outros da música e performance, numa programação a cargo do Festival Iminente. No dia 11 de junho, haverá visitas, conversas e performances.

Reinterpretation of the Painei do Mercado do Povo (People's Market Panel), a collective mural organised by the Movimento Democrático dos Artistas Plásticos (Democratic Movement of Plastic Artists), which was created on 10 June, 1974. The reinterpretation is part of the 50th anniversary

celebrations of the 25 April 1974 and will take place in the gardens of MAAT. 48 artists will be taking part, including contributors to the original panel, artists from the exhibition and other prominent figures in the Portuguese art scene during these 48 years of democracy. These artists will be joined by others from the fields of music and performance, in a programme organised by Iminente Festival.

Artistas sobreviventes que participaram no mural original de 1974: Teresa Dias Coelho, Teresa Magalhães, Guilherme Parente, João Abel Manta, Jorge Martins, Manuel Baptista, Emília Nadal, Eurico Gonçalves, David Evans, Antonio Sena, Jorge Pinheiro, Sergio Pombo e José Aurélio.

Artistas convidados a integrar o núcleo dos 48 artistas: Ângela Ferreira, António Alves, Francisco Vidal, Gabriel Abrantes, Fernanda Fragateiro, Mais Menos, Manuel João Vieira, Mariana Gomes, Petra Preta, Pedro Cabrita Reis, Rappepa, Vhils, Wasted Rita, entre outros.

Para acompanhar a recriação do mural de 10 de Junho, o Iminente propõe uma programação que junta outras expressões de cultura urbana:

16h00 *Breaking*
16h30 *Cintia*
18h00 *Tristany & Prétu*
19h30 *Breaking*

*Com o Alto Patrocínio de Sua
Excelência o Presidente da
República Portuguesa, Professor
Doutor Marcelo Rebelo de Sousa*

*MAAT
Comissão Comemorativa
50 anos 25 de Abril*

Mais informações: maat.pt

12 E 26 JUNHO **ENCONTROS IN-FINITA**

*Adriana Mayrink
Biblioteca do Palácio
Baldaya
16h00
Entrada livre*

Assessoria literária de livros com diversas ações para dinamizar a interação entre autores e leitores presenciais e/ou virtuais. A cultura literária é apresentada de todas as formas possíveis. De tertúlias literárias à apresentação de novas obras e autores, os encontros In-finita exploram todo um universo literário.

Literary consultancy for books with various initiatives to boost interaction between authors and readers, in person and/or virtually. Literary culture is presented in all possible ways, from literary tertulias to the presentation of new works and authors; the In-finita

meetings will explore the whole literary universe.

12 Junho *Sarau Poético*
26 Junho *Tertúlia*

*Organização: Junta de
Freguesia de Benfica*

16 E 19 JUNHO **FILMINHOS À SOLTA**

*Auditório Carlos Paredes
21h30 / 11h30
Entrada livre*

Um ciclo de cinema, programado pela Zero em Comportamento, que dá acesso a filmes de qualidade pensados para toda a família.

A cycle programmed by Zero em Comportamento which gives access to quality movies for the whole family.

*Organização: Zero em
Comportamento / Junta
de Freguesia de Benfica*

OUTRAS FESTAS

18 JUNHO

APANHA PALAVRAS - HISTÓRIA

*Histórias do Fundo do Mar
Sala do Desembargador
11h00
Entrada livre*

Sessões interativas para crianças e famílias, com a participação do músico Sebastião Antunes.

Interactive sessions for children and families, with the participation of musician Sebastião Antunes.

*Organização: Sebastião Antunes
+ Coletivo de Artistas /Junta de Freguesia de Benfica*

18 JUNHO

CONCERTO PARA BEBÉS

*Palácio Baldaya
15h30
Entrada livre*

Os bebés começam a ouvir ainda dentro da barriga das mães e, de acordo com os especialistas, a expressão musical ajuda-os a desenvolver o intelecto, estimula a fala e a audição. A Junta de Freguesia de Benfica alia-se à New Music School para um concerto onde sons, ritmos e timbres variados dão o mote para uma tarde onde a música e os bebés reiam.

Babies begin to hear while still in their mothers' tummies and, according to

specialists, musical expression helps them develop their intellect and stimulates speech and hearing. Benfica Parish Council is joining forces with the New Music School for a concert where sounds, rhythms and a range of timbres set the tone for an afternoon where music and babies reign supreme.

*Organização: New Music School /
Junta de Freguesia de Benfica*

23 JUNHO A 2 JULHO

BORIS CHARMATZ, [TERRAIN] LISBOA

*Alameda Dom Afonso
Henriques*

Depois de ter conquistado os maiores festivais e museus do mundo com o seu projeto Musée de la Danse, o coreógrafo francês Boris Charmatz embarca numa nova aventura surpreendente, chamada [terrain], terreno. Com este projeto, Charmatz leva a dança ao espaço público, enfrentando questões urgentes como a ecologia urbana, a democratização das artes e a participação ativa. Em Lisboa, [terrain] instala-se na Alameda Dom Afonso Henriques, com um elenco de bailarinos franceses e portugueses e a participação de quem quiser.

After conquering the world's largest festivals and museums with his project Musée de la Danse, French choreographer

Boris Charmatz now embarks on a new and surprising adventure called [terrain]. With this project, Charmatz brings dance over to the public space, addressing urgent issues such as urban ecology, the democratisation of the arts and active participation.

18h00 – 19h00

Sessão diária de aquecimento dos bailarinos, aberta à participação de todos

19h00 – 23h00

*Ensaaios Públicos
(exceto Domingo, 26 Junho)*

25 Junho

15h00 – 17h00

Workshop de dança para todos os públicos

17h00 – 18h00

*Conversa com
Boris Charmatz*

27 Junho a 1 Julho

Workshop de dança para jovens

2 Julho

20h00

Apresentação final

Produção: Culturgest

Parceria: EGEAC

Evento organizado no âmbito da Temporada Portugal-França 2022

24 A 26 JUNHO

FESTIVAL DA TAILÂNDIA EM LISBOA

*Jardim Vasco da Gama,
Belém*

Abertura Oficial:

24 Junho, 12h30

25 e 26 Junho:

10h30 – 20h00

O Festival da Tailândia regressa a Belém, junto ao Pavilhão Tailandês, e traz danças tradicionais, música, gastronomia, desporto, oficinas, artesanato e outras atividades para toda a família.

The Festival of Thailand returns to Belém, next to the Thai Pavilion, bringing with it traditional dances, music, food, sports, workshops, handicrafts and other activities for the whole family.

Organização: Embaixada da Tailândia, Câmara Municipal de Lisboa, Junta de Freguesia de Belém

Ao longo do ano, os espaços culturais geridos pela EGEAC apresentam uma programação diversificada. Estas são algumas sugestões para o mês que vai começar.

There'll be a wide range of events at EGEAC's cultural spaces throughout the month. Here are some highlights.

CASTELO DE SÃO JORGE

Mestres da Arte Italiana

4 e 5 junho

21h30 – 23h30

castelodesaojorge.pt

As obras mais icónicas dos génios intemporais da arte italiana são protagonistas de uma instalação vídeo que propõe uma viagem ao imaginário de Da Vinci, Miguel Ângelo, Botticelli, Ticiano, Rafael, Donatello, Caravaggio.

The most iconic works of the timeless geniuses of Italian art star in a video installation that takes us on a journey into the imaginary of Da Vinci, Michelangelo, Botticelli, Titian, Raphael, Donatello and Caravaggio.

Produção: Embaixada de Itália em Lisboa

PADRÃO DOS DESCOBRIMENTOS



© José Frade

Sombras do Império – Belém, Projetos, Hesitações e Inércia 1941-1972

até 30 janeiro 2023

padraodosdescobrimentos.pt

O ponto de partida são os sucessivos planos urbanísticos e projetos de

arquitetura cujo centro foi a Praça do Império. Menorizados ou até esquecidos pela historiografia, estes projetos revelam-se hoje particularmente significativos, pela escala e natureza das transformações que anteviam, em contraponto com o pouco que foi concretizado.

Shadows of the Empire – Belém, Projects, Hesitations and Inertia 1941–1972 strives to show a succession of urban plans and architectural projects centred around Praça do Império / Empire Square.

CINEMA SÃO JORGE

Cinema Medo

9, 16 e 23 junho

vários horários

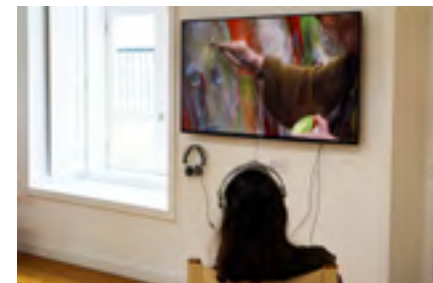
>16 anos

cinemasaojorge.pt

Criada por Michel Simeão e coproduzida pelo Projecto Casa Assombrada e pelo Cinema São Jorge, esta produção leva o público a zonas interditas e labirínticas, a espaços nunca antes visitados: escadarias e corredores, catacumbas, caves, camarins e até uma sala de cinema secreta. Sempre na companhia das personagens grotescas que povoam esta narrativa.

Created by Michel Simeão and co-produced by the Projecto Casa Assombrada (Haunted House Project) and the São Jorge Cinema, this production takes the audience to forbidden and labyrinthine places always in the company of the grotesque characters that lurk in this narrative.

ATELIER-MUSEU JÚLIO POMAR



© José Frade

Júlio Pomar: Pintura de Histórias

até 2 outubro

ateliermuseujuliopomar.pt

Reunindo cerca de 40 obras, sobretudo de pintura, a exposição com curadoria de Alexandre Pomar e Sara Antónia Matos, procura mostrar a forma como Júlio Pomar, desde a década de 1980, retrabalha e explora as várias narrativas, histórias e mitos que constituem um imenso património de referências culturais.

Bringing together around 40 works, mainly paintings, this exhibition curated by Alexandre Pomar and Sara Antónia Matos, seeks to show the way in which Júlio Pomar, from the 1980s onwards, reworked and explored various narratives, stories and myths which comprise an immense wealth of cultural references.

MUSEU DO FADO

Vânia Duarte – Há Fado no Cais

9 junho, 21h00

CCB

> 6 anos

museudofado.pt

AINDA EM JUNHO

Vânia Duarte apresenta o seu novo disco, homónimo, editado pelo Museu do Fado, num concerto em que será acompanhada por Bruno Chaveiro na guitarra portuguesa (também o produtor do disco), João Domingos na viola de fado, José Ganchinho na viola baixo e Sertório Calado na percussão. Para assistir ao vivo ou em streaming, na plataforma Bol.

Vânia Duarte will be performing her new, eponymous album, released by Museu do Fado, in a concert in which she will be accompanied by Bruno Chaveiro on Portuguese guitar (also the producer of the record), João Domingos on fado guitar, José Ganchinho on bass guitar and Sertório Calado on percussion.

*Coprodução: Museu do Fado/
EGEAC e Centro Cultural de
Belém*

CASA FERNANDO PESSOA

Lisbon Revisited – Dias de Poesia

24 – 26 junho
casafernandopessoa.pt

Durante três dias, poetas e leitores de poesia conversam sobre livros publicados e por publicar, percursos na escrita, ressonâncias poéticas, o que cabe e o que sobra nos poemas. Lisbon Revisited – Dias de Poesia é o encontro internacional de poetas que a Casa Fernando Pessoa organiza desde 2018 e que procura ser uma ocasião de convívio à

volta da leitura. Este ano, os poemas conjugam-se em português e em espanhol.

Over three days, poets and poetry readers will be talking about published and unpublished books, journeys in writing, poetic resonance, what fits in and what is left over in poems.

24 / 19h00

*Sessão de abertura
Apresentação e leituras com todos
os poetas.*

25 / 15h00, 16h30, 18h00

Sessões de conversas e leituras

26 / 15h00, 16h30

*Sessões de conversas e leituras
Duração: 60 minutos cada sessão*

MUSEU DE LISBOA – PALÁCIO PIMENTA



© José Frade

Os Loucos Anos 20 em Lisboa

até 11 dezembro
museudelisboa.pt

Passados 100 anos de uma pandemia histórica e de uma guerra mundial, o Museu de Lisboa revisita a década de 20 do século XX numa exposição comisariada por Cecília Vaz, Mário Nascimento e Paulo Almeida Fernandes.

A hundred years after a historic pandemic and a world war, the Museu de Lisboa revisits the 1920s with the exhibition "The Roaring Twenties in Lisbon". A time of changing customs and mentalities, a time of cosmopolitanism and modernity, of social and individual affirmation.

MUSEU DE LISBOA – TEATRO ROMANO



© José Frade

Um Teatro Romano cheio de Artistas

Inauguração:
29 junho, 18h00
museudelisboa.pt

Celebrando o património humano do território envolvente do Teatro Romano em Lisboa, a exposição reúne obras de mais de 30 artistas que aqui nasceram, habitam ou trabalham.

Celebrating the human heritage of the city that surrounds the Roman Theatre in Lisbon, this exhibition brings together works by over 30 artists who were born, live or work here.

MUSEU DE LISBOA – SANTO ANTÓNIO

**Santo António.
Cerâmica de Delfim Manuel**
19 junho – 30 outubro
museudelisboa.pt

Para esta exposição, Delfim Manuel criou 13 peças dedicadas a Santo António. Para além destes inéditos, esta é também uma oportunidade para visitar os mais de 20 anos de carreira do ceramista.

Ceramist Delfim Manuel (Vila Nova de Famalicão, 1968) has created 13 pieces dedicated to Saint Anthony exclusively for this exhibition.

GALERIA AVENIDA DA ÍNDIA

Spectrum
até 26 junho
galeriasmunicipais.pt

Spectrum dá uma visão geral das atividades de Hélice, associação formada em 2015 por Duarte Amaral Netto, João Paulo Serafim, Rodrigo Tavaréla Peixoto e Valter Ventura. Uma relação que começou na partilha de um ateliê e se transformou na construção de um espaço de reflexão, criação, ensino e edição de fotografia.

The exhibition SPECTRUM at Galerias Municipais provides an overview of the collective HÉLICE's activities into the present.

AINDA EM JUNHO

GALERIA QUADRUN



© José Frade

O Colecionador de Belas Artes
até 19 junho
galeriasmunicipais.pt

O Colecionador de Belas Artes, da dupla Sara&André, reúne um conjunto inédito de pinturas de média dimensão, realizadas entre 2021 e 2022, nas quais os autores se debruçam sobre várias coleções particulares de arte contemporânea sediadas em Portugal.

An exhibition that presents a group of medium-sized paintings, produced during 2021/2022 and employing diverse materials such as enamel, oil, watercolour, graphite, and Indian ink on wood.

PAVILHÃO BRANCO



© José Frade

This is a bar... Ou praia de banhos – Joaquim Bravo, Turismo e o Algarve
até 21 agosto
galeriasmunicipais.pt

This is a Bar..., com curadoria de Diogo Pinto, desdobra uma perspetiva artística e social (e não histórica) dos últimos cinquenta anos de uma vívida cena artística, revelando associações no percurso de Joaquim Bravo (1935-1990) que se estendem além da troca recíproca com (e influência duradoura em) outros artistas, colegas, amigos e conhecidos.

“This is a Bar...” unfolds an artistic and social (rather than historical) outlook over the last fifty years of a lively artistic scene in the Algarve.

GALERIA DA BOAVISTA

Panamérica, Lavro e Dou Fé! Ato I – Haiti o Ayiti
até 18 setembro
galeriasmunicipais.pt

Panamérica, Lavro E Dou Fé! Ato I – Haiti O Ayiti, de Cecilia Lisa Eliceche e Leandro Nerefuh, presta homenagem à história de resistência e à “riqueza cósmica” da ilha do Haiti.

A tribute to the history of resistance in the island of Haiti.

MUSEU DO ALJUBE

Samba de Guerrilha em Conversa
3 junho, 19h00
museudoaljube.pt

Luca Argel estará no Museu do Aljube para apresentar uma série de conferências musicais sobre a história política do samba. No dia 3 de junho, Luca Argel convida Julio Brechó.

Luca Argel will be presenting a series of talks about the political history of Samba.

MUSEU DA MARIONETA

As Pancadinhas de Molière
26 junho, 10h30 – 12h30
Crianças com mais 6 anos acompanhadas por um adulto
museudamarioneta.pt

No aniversário do dramaturgo francês (700 anos!), criam-se cenários e marionetas prontas a atuar, depois das célebres três pancadas. Um teatro transformado em pop-up, onde várias personagens saltam do palco.

On the 700th anniversary of the playwright's birth, we'll be creating sets and getting puppets ready to perform once the famous trois coups (three blows to the ground) have sounded.

MUSEU BORDALO PINHEIRO

O Milagre do Riso Santo António por Bordalo
8 junho – 9 outubro
museubordalopinheiro.pt

À primeira seleção de obras, apresentada entre fevereiro e maio no Museu de Lisboa – Santo António, juntam-se agora outras obras e documentos do espólio do museu, que sublinham a presença da figura do Santo António na produção artística de Bordalo Pinheiro.

Following the first selection of Bordalo's works, displayed between February and May at the Museu de Lisboa – Santo António, we now take a closer look at other works and documents from the museum's collection.

SÃO LUIZ TEATRO MUNICIPAL



© José Cruz

Transatlântico
Encenação e Dramaturgia Ricardo Neves-Neves, com Companhia Maior
23 – 26 junho
quinta a sábado, 20h00; domingo, 17h30
A classificar pela CCE
teatroaoluiz.pt

AINDA EM JUNHO

Estamos num navio, numa viagem de um lado ao outro do Atlântico. São muitos os que se cruzam aqui e muitas as histórias que cabem neste tempo e neste lugar, onde um capitão e a sua família pegam no leme rumo a um destino incerto. Transatlântico é o encontro de Ricardo Neves-Neves com a Companhia Maior, coletivo de atores e atrizes com mais de 60 anos que, todos os anos, é dirigido num espetáculo por artistas, ou coletivo artístico, diferentes. Em tom de comédia, o encenador continua o seu trabalho de dramaturgia musical, levando a palavra cantada para o palco e descobrindo novos caminhos com este grupo de intérpretes tão especial.

Transatlântico is the meeting between Ricardo Neves-Neves and Companhia Maior, a collective of actors and actresses over 60 years old. In a farce, comedy or melodrama tone, the director continues his musical dramaturgy work, taking the sung word to the stage, and discovering new paths with this very special group of performers.

Criação Ricardo Neves-Neves e Companhia Maior. Versão dramaturgical e encenação Ricardo Neves-Neves; Elenco da Companhia Maior Carlos Fernandes, Carlos Nery, Catarina Rico, Cristina Gonçalves, Edmundo Sardinha, Elisa Worm, Isabel Simões, João Silvestre, Kimberley Ribeiro, Manuela Sousa Rama, Maria Emília Castanheira, Maria Helena Falé, Maria José Baião, Júlia Guerra, Mário Figueiredo, Michel, Paula Bárcia Com André Magalhães, Andrew Santos, António Ignês, Juliana Campos, Pedro Maralma, Rita Carolina Silva, Tiago Galrito e Diana Rodrigues, Tomás Ribeiro (estagiários da EPI); Cenografia Stéphane Alberto; Figurinos Rafaela Mapril; Assistente de Figurinos Patrícia Margarida Silva; Desenho de Luz Luís Duarte; Vídeo Rute Soares; Sonoplastia Sérgio Delgado; Ilustração Promocional José Cruz; Assistência de Encenação Rita

Carolina Silva; Segundos Assistentes de Encenação André Magalhães, Andrew Santos, António Ignês, Juliana Campos, Pedro Martins, Tiago Galrito; Coprodução Cineteatro Louletano, Companhia Maior, Teatro do Elétrico, Culturproject e São Luiz Teatro Municipal

LU.CA



© Simon Gosselin

Le Petit Bain

Johanny Bert / Théâtre de Romette

1 – 3 junho, 18h30

A classificar pela CCE
lucateatroluisdecamoes.pt

Le Petit Bain é uma criação baseada em conceitos concretos, reconhecíveis pelas crianças, mas que também se podem tornar numa abstração, um campo de jogo para a imaginação: um banho de espuma. Trabalhando com este material fascinante está um bailarino que esculpe a espuma para criar massas frágeis, paisagens e uma série de personagens efémeros.

Le Petit Bain is a creation based on concrete concepts, recognizable by children, but that can also become an abstraction, a playing field for the imagination: a bubble bath. Working with this fascinating material is a dancer who sculpts the bubbles to create fragile masses, landscapes, and a series of ephemeral characters.

Criação e direção Johanny Bert; Colaboração artística Yan Raballand; Intérpretes Manuel Gouffran; Assistente de coreografia Christine Caradec; Desenho de luz e direção técnica Gilles Richard; Desenho e operação Simon Muller; Operação de luz Bertrand Pallier; Operadores durante a digressão Armand Coutant, Marc De Frutos, Jean-Baptiste de Tonquedec, Frédéric Dutertre, Véronique Guidevaux, Emilie Tramier, Garance Perachon Monnier; Artista visual Judith Dubois; Figurinos Pétronille Salomé; Cenário Aurélie Thomas; Construção do cenário Fabrice Coudert assistido por Eui-Suk Cho; Livreto Alexandra Lazarescou, Marie Nimier, Thomas Gornet; Gestão, produção e digressão Mathieu Hilléreau, Les Indépendances; Assistente de digressão Lucie Montanari; Produção Théâtre de Romette; Parceiros Théâtre Nouvelle Génération – CDN Lyon, Théâtre Paris-Villette, Graines de spectacles (Clermont Ferrand), CDN de Montluçon, La Cour des Trois Coquins (Clermont-Ferrand)

TBA



© Holly Revell

Lucy McCormick, Life: Live!

24 e 25 junho, 19h30

A classificar pela CCE
teatrodobairroalto.pt

Lucy McCormick e a sua Girl Squad regressam a Lisboa com Life:LIVE!, um concerto pop em super-produção subversiva e imersiva. Incluindo efeitos

visuais ao vivo tão suspeitos quanto espetaculares e com sofisticação de estúdio (criados com a artista Morven Mulgrew), assim como um álbum de música original, Life: LIVE! fala de estrelato, autocuidado e redenção num grandioso espetáculo musical que vai caindo aos bocados.

Life: LIVE! is a subversive, immersive, pop concert spectacular imagined by nu-pop sensation Lucy McCormick, and her electrotrash Girl Squad. Featuring shonky-spectacular, stadium-chic live visuals created with artist Morven Mulgrew, and an album of original music, Life: LIVE! straddles stardom, self-care and redemption in a hilarious, crumbling, musical extravaganza.

Criação: Lucy McCormick; Com Lucy McCormick, Morven Mulgrew, Lennie & Samir Kennedy; Cenário e figurinos: Morven Mulgrew e Lucy McCormick; Música e letras: Lucy McCormick, Ted Rogers e Samir Kennedy; Arranjos, composição e produção musical: Joe Reeves; Produção: Philippa Barr; Coprodução: Fierce, Teatro do Bairro Alto e Cambridge Junction com apoio de Alcantara, Tramway, Civic House Glasgow e Battersea Arts Centre e financiamento de Arts Council England

A Câmara Municipal de Lisboa e a EGEAC
agradecem a todos que tornam esta festa possível.

Patrocinadores de Referência



Patrocinadores



Parceiros de Divulgação



Apoio



Ficha Técnica

Conselho de Administração
Joana Gomes Cardoso
Sofia Meneses

Programação em Espaço Público:
Paula Nunes (coordenação)
André Tavares
Armanda Parreira
Cecília Folgado
Fernanda Rodrigues
Nuno Sousa Martins
Rosário Bragança
Sara Cruz
Seomara Martins
Vitor Jesus

Marketing e Imagem
Paula Medori (coordenação)
Ana Almeida
Bárbara Jarro
Francisco Correia
João Senha
José Frade
Maria Melo
Paulo Almeida
Sofia Ventura
Susana Branco

Apoio
Pedro Vieira

Tradução
James Mapp

Unidade de Gestão de Projetos
João Rosa
Patrocínios
Isabel Margarido
Carmo Rosa
Teresa Oliveira
Joana Amaral

Equipas Técnicas
Eduardo Cunha
Fernando Rodrigues
José Dias

Design
Silvadesigners

Tiragem
40000 exemplares

Impressão
Flat Field

Distribuição
Fantastic Adventure, Lda.



SÊ RESPONSÁVEL. BEBE COM MODERAÇÃO.



TEM
FAZER
A FESTA

